

Bruksela, 8 kwietnia 2022 r.
(OR. en)

7962/22

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0108 (NLE)

PECHE 104
N 17

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	8 kwietnia 2022 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2022) 165 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA RADY zmieniającego rozporządzenie (UE) 2022/109 w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2022) 165 final.

Zał.: COM(2022) 165 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.4.2022 r.
COM(2022) 165 final

2022/0108 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**zmieniające rozporządzenie (UE) 2022/109 w sprawie ustalenia uprawnień do połowów
na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających
zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych
wodach nienależących do Unii**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Biorąc pod uwagę, że w marcu 2022 r. trwały dyskusje między Unią a Norwegią na temat równego i niedyskryminacyjnego dostępu do wód Spitsbergenu (Svalbardu) dla flot unijnych połowiących dorsza atlantyckiego (*Gadus morhua*), Rada przedłużyła okres stosowania tymczasowej kwoty unijnej (w wysokości 4 500 ton) na połów dorsza atlantyckiego w wodach Svalbardu i wodach międzynarodowych podobszaru ICES 1 i rejonu 2b, z dnia 31 marca do dnia 30 kwietnia 2022 r. (rozporządzenie (UE) 2022/[...]¹). Norwegia przedłużyła również okres stosowania tymczasowej kwoty unijnej na połów dorsza atlantyckiego w wodach Svalbardu do dnia 30 kwietnia 2022 r.

Dyskusje między Unią a Norwegią na temat równego i niedyskryminacyjnego dostępu do wód Svalbardu dla unijnych flot połowiących dorsza atlantyckiego nadal trwają. W oczekiwaniu na wynik tych dyskusji Komisja proponuje, aby Rada ustaliła kwotę unijną na połów dorsza atlantyckiego w wodach Svalbardu i wodach międzynarodowych podobszaru ICES 1 i rejonu 2b przed upływem przedłużonego okresu stosowania tymczasowej kwoty unijnej, który kończy się 30 kwietnia 2022 r. Uprawnienia do połowów dorsza atlantyckiego w wodach Svalbardu i wodach międzynarodowych podobszaru ICES 1 i rejonu 2b są oznaczone jako *pm* (*pro memoria*) w oczekiwaniu na wynik tych dyskusji. Jak tylko wynik tych dyskusji będzie znany, służby Komisji przedłożą Radzie dokument roboczy określający odpowiednie uprawnienia do połowów.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Proponowane środki są zgodne z celami i przepisami WPRyb i spójne z polityką Unii w zakresie zrównoważonego rozwoju.

• Spójność z innymi politykami Unii

Proponowane środki są spójne z pozostałymi obszarami polityki unijnej, w szczególności z polityką w dziedzinie środowiska.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Podstawą prawną niniejszego wniosku jest art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

• Proporcjonalność

We wniosku przydziela się uprawnienia do połowów państwom członkowskim zgodnie z celami rozporządzenia (UE) nr 1380/2013². Zgodnie z art. 16 i 17 rozporządzenia (UE)

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2022/[...].

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i

nr 1380/2013 państwa członkowskie decydują, w jaki sposób przyznane im uprawnienia do połowów mogą zostać przydzielone statkom pływającym pod ich banderą zgodnie z określonymi kryteriami przydziału uprawnień do połowów. W związku z tym państwa członkowskie dysponują niezbędnym marginesem swobody przy rozdzielaniu przydzielonego całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC) objętego wnioskiem dotyczącym wybranego przez siebie modelu społecznego lub gospodarczego.

Niniejszy wniosek nie ma żadnych nowych konsekwencji finansowych dla państw członkowskich. Rada ustala uprawnienia do połowów co roku i istnieją już publiczne i prywatne środki służące ich wdrażaniu.

- **Wybór instrumentu**

Proponowany instrument: rozporządzenie.

3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Podczas dyskusji z Norwegią na temat równego i niedyskryminacyjnego dostępu do wód Svalbardu dla unijnych flot połowiających dorsza atlantyckiego Komisja informowała zainteresowane strony i konsultowała się z nimi, w szczególności z przedstawicielami sektora rybołówstwa oraz z Komitetem Doradczym ds. Floty Dalekomorskiej. Komisja utrzymywała również regularne kontakty z administracjami państw członkowskich poprzez spotkania techniczne i posiedzenia grupy roboczej Rady ds. polityki rybołówstwa.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Wniosek będzie oparty na dostępnych opiniach naukowych Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) oraz dyskusjach z zainteresowanymi stronami.

- **Ocena skutków**

Wszelkie elementy, które są istotne dla oceny ewentualnego wpływu uprawnień do połowów objętych wnioskiem, zostały omówione na etapie przygotowywania i prowadzenia dyskusji z Norwegią.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Proponowane środki nie będą miały wpływu na budżet.

(WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

Traktat spitsbergeński z dnia 9 lutego 1920 r. („traktat paryski z 1920 r.”) przyznaje wszystkim jego stronom równy i niedyskryminacyjny dostęp do zasobów na obszarze wokół Svalbardu, w tym również w zakresie połowów.

W grudniu 2020 r. Norwegia ustanowiła w swoich przepisach kwotę unijną na połów dorsza atlantyckiego w wodach Svalbardu na 2021 r., która była znacznie niższa (o 6 760 ton) od kwoty unijnej ustanowionej w grudniu 2020 r. przez Radę w odniesieniu do dorsza atlantyckiego w wodach Svalbardu i wodach międzynarodowych podobszaru ICES 1 oraz rejonu 2b na 2021 r. (rozporządzenie (UE) 2021/92³).

W 2021 r. Komisja i Norwegia współpracowały w odniesieniu do tej kwestii i współpraca ta jest kontynuowana w 2022 r.

³ Rozporządzenie Rady (UE) 2021/92 z dnia 28 stycznia 2021 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 31).

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) 2022/109 w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2022/109¹ ustalono uprawnienia do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii.
- (2) Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/109 ustanowiono na pierwszy kwartał 2022 r. tymczasową kwotę unijną w wysokości 4 500 ton dla flot unijnych połowiąjących dorsza atlantyckiego (*Gadus morhua*) w wodach Spitsbergenu (Svalbardu) i wodach międzynarodowych podobszaru ICES 1 i rejonu 2b. Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/[...] przedłużono do dnia 30 kwietnia 2022 r. okres stosowania tej kwoty unijnej wynoszącej 4 500 ton.
- (3) Kwotę unijną na połów dorsza atlantyckiego w wodach Svalbardu i wodach międzynarodowych podobszaru ICES 1 oraz rejonu 2b należy ustalić przed upływem przedłużonego okresu stosowania tymczasowej kwoty unijnej, który kończy się w dniu 30 kwietnia 2022 r. Tę kwotę unijną należy ustalić zgodnie z wynikami dyskusji prowadzonych między Unią a Norwegią na temat równego i niedyskryminacyjnego dostępu do wód Svalbardu dla flot unijnych połowiąjących dorsza atlantyckiego.
- (4) Wszelkie kwoty należy przydzielić państwom członkowskim zgodnie z decyzją Rady 87/277/EWG³, udziałem Polski w kwocie unijnej i z zastrzeżeniem niezbędnych dostosowań w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2022/109.

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2022/109 z dnia 27 stycznia 2022 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na 2022 r. w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 21 z 31.1.2022, s. 1).

² Rozporządzenie Rady (UE) 2022/[...].

³ Decyzja Rady 87/277/EWG z dnia 18 maja 1987 r. w sprawie rozdziału możliwości połowowych dorsza na obszarze Spitsbergenu i Wyspy Niedźwiedziej oraz w rejonie 3M określonym w Konwencji NAFO (Dz.U. L 135 z 23.5.1987, s. 29).

- (6) Limity połowowe, które wprowadzono w rozporządzeniu (UE) 2022/109, mają zastosowanie od dnia 1 stycznia 2022 r. Przepisy wprowadzone niniejszym rozporządzeniem dotyczące limitów połowowych powinny zatem również mieć zastosowanie od tego dnia. Stosowanie z mocą wsteczną nie narusza zasad pewności prawa ani ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ objęte nim uprawnienia do połowów zwiększono. Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1
Zmiana rozporządzenia (UE) 2022/109

W rozporządzeniu (UE) 2022/109 wprowadza się następujące zmiany:

w załączniku IB tabela czwarta otrzymuje brzmienie:

”

Gatunek:	Dorsz atlantycki <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	1 i 2b (COD/1/2B.)
Niemcy	<i>pm</i> ¹⁾²⁾	TAC analityczny	
Hiszpania	<i>pm</i> ¹⁾²⁾	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96	
Francja	<i>pm</i> ¹⁾²⁾	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96	
Polska	<i>pm</i> ¹⁾²⁾		
Portugalia	<i>pm</i> ¹⁾²⁾		
Pozostałe państwa członkowskie	<i>pm</i> ¹⁾²⁾³⁾		
Unia	<i>pm</i> ¹⁾²⁾		
TAC	Nie dotyczy		
1)	Przydział zasobów dorsza atlantyckiego dla Unii w obszarze Spitsbergenu oraz Wyspy Niedźwiedziej, a także związane z nim przyłowy plamiaka, pozostają w całości bez uszczerbku dla praw i obowiązków wynikających z traktatu paryskiego z 1920 r.		
2)	Przyłowy plamiaka mogą stanowić do 14 % jednego zaciągu. Ilości przyłowu plamiaka nie wlicza się do kwoty na dorsza atlantyckiego.		
3)	Z wyjątkiem Niemiec, Hiszpanii, Francji, Polski i Portugalii. Połowy, które należy odjąć od tej wspólnej kwoty, zgłasza się osobno (COD/1/2B_AMS).		

”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*